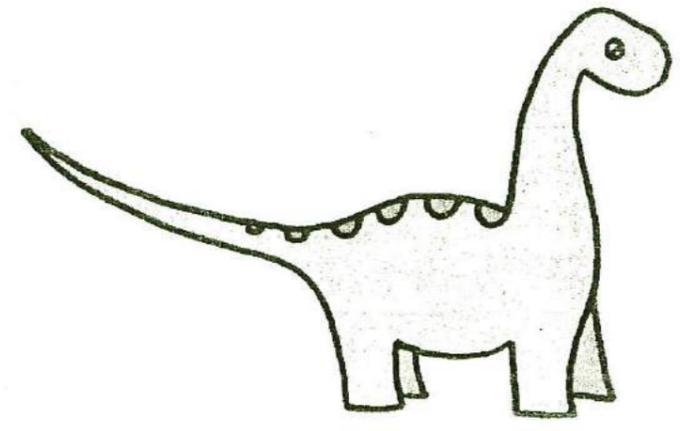


PRIMO CONCORSO
2017

AVASINIS



Anno scolastico 2016/2017

scuola dell'infanzia Avasinis

PREMESSA

Per presentare ciò che troverete in questo libro riteniamo utile riprendere le argomentazioni presentate in occasione della festa di Natale momento significativo in cui ben si instaurava la prefazione della bozza.

Come cittadini e persone riconosciamo la delicatezza di questo delicato momento storico sociale. Come educatrici ci siamo sentite in dovere di intervenire nel dare l'opportunità ai bambini di parlarne e vivere serenamente l'evolversi delle situazioni attuali: immigrazione, accoglienza. La scuola come agenzia formativa è il luogo principe per parlare di inclusione, accoglienza, solidarietà, in quanto priva di interessi economici e politici. Qui in modo precoce si può consentire, grazie anche alla tutela delle famiglie, l'assunzione di comportamenti di sensibilità, tolleranza, accoglienza, diversificazione e acquisizione di identità.

Le nostre disponibilità e i nostri linguaggi sono quelli propri dei bambini piccoli e per questo abbiamo inventato un racconto fantastico che ha incuriosito i bambini e ha consentito loro la giusta distanza emotiva dagli argomenti trattati divertendoli. La storia è quella di un piccolo dinosauro straniero in cerca di casa che durante il suo viaggio ha conosciuto diversi personaggi rappresentativi della realtà odierna.

Si è trovato in situazioni sintomatiche e contesti contrapposti tanto esasperati da consentire ai bambini di rilevare in modo inequivocabile le differenze di alcuni luoghi, personaggi e atteggiamenti emblematici propri del mondo d'oggi. La metodologia adottata è quella del CLIL, usata nell'insegnamento delle lingue straniere, appropriata al plurilinguismo e alla multiculturalità. Il percorso è stato proposto in lingua friulana affiancata a quella italiana ed inglese con un apporto spagnolo (lingua madre di due bambini che frequentano la nostra scuola). Abbiamo scelto, nella rilegatura di lasciare mobili le pagine in modo che il libro sia sempre aperto e ci sia sempre la possibilità di arricchirlo con i contributi di coloro che sono nativi di altri paesi e usano lingue diverse, proprio come in una comunità multiculturale dove tutti sono importanti nella costruzione di un tutt'uno partecipato.

La scelta puramente educativa didattica si individua (esplica) nella consapevolezza della valenza del bilinguismo in età infantile utile per:

- inserirsi in una società variegata e complessa in cui con sempre maggior frequenza si incontrano e si vive accanto a persone che parlano lingue diverse;
- sviluppare maggiormente abilità cognitive (dagli studi emerge che i bilingue riescono a svolgere diverse attività contemporaneamente, sanno meglio focalizzare l'attenzione su ciò che ha maggiore rilevanza nell'affrontare un problema, imparano a leggere precocemente, hanno più facilità ad imparare altre lingue)
- sviluppare competenze sociali (accettazione dell'altro, flessibilità ed adattabilità importanti per il plurilinguismo).

Tutto ciò ha inoltre permesso di rivalutare la nostra regione, come luogo e spazio linguistico importante in quanto offre la possibilità ai nostri bambini di avvalersi di questa importante occasione di crescita.

STORIA: AAA CERCASI

TESTO IN LINGUA FRIULANA

Di un puest ce tant lontan e di cetant timp indaûr, ma forsît nancje tant, un piçul "gnognosaur" al rive une di su la tjere cuntune "mongolfiere". Lui al è piçul, di pôc saltât fur dal so ûf e nol sa il parcè che lu àn fat partî. Nol sa di dulà che al ven... nol sa dulà che al à di rivâ! Cidin cidin al salte fûr par capî dulà che al è, ... al à fan, al à tante sêt e... cun grande maravee... si inacuarç di sei intun biel puest... cun tancj personaçs tant diferents di lui; oh... si movin.. ma balino? Ma là, intal mieç cui isal? Un tuf intal so cûr: e semee sô mari... al va dongje di corse, ma... ce mâl che al reste.... No je jê; chê nancje no rispuint, no fâs nuie se no balâ tignude sù di dute chê int. Cuant che al passe, ducj lu clamin e i disin: "Bon an!" e intant li vicin al cjate un cartel cu la scrite: CINA. Al capîs che no je cjase sô e, une vore avilît, al decît di tornâ su la sô mongolfiere e al torne a partî. Po dopo, al rive intun puest strani, plen di soreli e savalon; chel i somee cussi biel che i ven voie di mangjâlu... al à tante fan, al cerce ma:...puah nol è bon par nuie, alore al scomence a cirî cualchi amî, un puest par riparâsi,... ma nuie, nissun lu jude ni al cjacare cun lui; cussi al torne a partî. Cartel: Tahinlandie. Ma cjale un pôc ce che al viôt pal fignestrin: i somee alc di familiâr, bestiis gruessis, grisis che a mangjin la jerbe e al decît di stâ cun lôr. A pene che al è dongje, chei lu cjalin in maniere une vore stranide, lu coionin. A pene che al è dongje, chei lu cjalin in maniere une vore stranide, lu cjapin ator. Lui alore al sta in bande mangjant jerbe e fueis di arbui, almancul cumò la panze e je plene; però nol capîs parcè che lu mandin vie cun chel lunc nason che a àn. Lu parin vie parcè che a àn pôre, parcè che nol è compagn di lôr e po a àn pôre che cun chê fan che al à, nol sedi avonde di ce mangjâ par ducj. Chest lui no lu capîs: "si podarês fâ un pôc par om" ... ma nol olse a dîlu e al va vie di li. Ceste volte al rive intun puest maraveôs "dut blanc e frêt", a pene che al poie la talpe par tiere al sint un sgrisul e cuasi i ven di ridi. Dopo tant zuiâ al cjate finalmentri un amî grues e grîs cun dôs talpis, anzit pinis e une code; si bute inte aghe, al nade, al zuie. Finalmentri "un amî"; a stan une vore ben insiemi ma al è masse frêt e po .. lui nol pues propit mangjâ il pes .. e al torne a partî. Ceste volte al rive intun puest straordenari, plen di arbui e bestiis che i semein un pôc; a lui i par di vêju bielzà viodûts cuant che al jere cu la sô famee. Si presente e cussi al tache a zuiâ cui crocodils; lôr lu sotetin, a stan insiemi, si puartin rispîet ancje se a son diferents: lôr a mangjin cjar (cualchi volte ancje i amiis.. par dopo vaî) e lui sol vegjetâi; lôr a duarmin intal pantan dal flum, lui nol rive a stâ, al è masse grant i salte fûr la code e po al è umit. Di cualchi di in ca cualchidun di lôr lu cjale, lu squadre, al è di tant che no mangjin e la tentazion e je grande ancje se i vuelin propit ben. Al fâs tante fature ma al decît di slontanâsi prin che al sucedi alc di masse brut. Al rive cussi intun puest propri graciôs clamât Friûl: chi al è tant vert, culinis, prâts, monts; al cjate ancje il mâr ma

cuant che al atere su la splaze di Lignan li e salte fûr une grande confusion. Ducj a scjampin, lis mamis a metin i lôr fruts al sigûr parcè che a pensin che al vueli fâur mâl. Lui al cîr di spiegâ ma no lu scoltin, a vuelin cjapâlu disint di no vê pôre che i daran di mangjâ e un sotet... ma ce mai volarano in cambi? E alore vie une altre volte.... La sô mongolfiere no va masse ben e si ferme intun paisut che si clame Avasinis. Chi al à pôre e alore si plate sot di une pissande intal mieç dai claps propit li che une di al ven a bevi un biel airon cenerin. Lôr a diventin tant amîs e il piçul gnognosaur finalmentri al à cjatât un puest indulà stâ e un amî. Ma distes al è seneôs di tornâ a cjase sô, al à.... Pôc a fasin i aiuts(jutoris) dal so amî che i fâs cognossi altris besteutis. Fintremai che une di lu compagne inte scuele de infanzie di Vasinis là che al cjate la serenitât. Al è tant content cuant che al cjale i fruts che a zuin, cuant che al scolte i lôr discors..... al decît di stâ propit li e par no spaventâju, di di al sta tacât sul mûr cun cualchi amî e i fruts lu cjarecin e lu fasin zuiâ cun lôr: al è come jessi intune famee, intune vere cjase. Il piçul gnognosaur al à capît, cuant che al è Alfredo, che nol covente jessi ducj compagns.... Che la tô cjase e je indulà che tu ti sintis volut ben e capît. Cumò si domandarês: "di gnot ce fasial il nestri gnognosaur?" ... "dulà vaial?" ... vignît ducj a cjatânus e lu scuvierzarês, magari o cjaminarin cun lui tra lis stelis e i siums là che dut al po sucedi !!!

STORIA: AAA CERCASI

TESTO IN LINGUA ITALIANA

Da un posto lontano lontano, tanto ma poi non tantissimo tempo fa, un piccolo dinosauro approda con una mongolfiera sulla terra. Lui è piccolo da poco uscito dal suo uovo e non sa perché i suoi l'abbiano fatto partire. Non sa da dove viene e dove deve andare. Timidamente, esce allo scoperto per scoprire dove si trova, ha fame, sete e ..., con stupore, si accorge di trovarsi in un bel posto affollato. Ci sono strani personaggi diversi da lui che si muovono, ballano? Ma là nel mezzo chi c'è? Un tuffo al cuore, assomiglia alla sua mamma via di corsa ma ..., quando è vicino, si accorge che non è lei; non risponde neppure, non fa altro che muoversi a passo di musica sostenuta da tutte quelle persone. Quando passa tutti lo chiamano: "drago, buon anno"! Lì vicino scorge un cartello con sopra scritto: Cina. Si dice "non è casa mia" deluso ritorna sulla sua mongolfiera e riparte. Arriva in uno strano posto tutto pieno di sole e sabbia pensa si possa mangiare Lui ha così tanta fame ... assaggia ma ...: puah non è per niente buono. Comincia a cercare un posto per ripararsi Mah.. niente, nessuno lo aiuta né gli parla, così decide sconsolato di riprendere il suo viaggio. Cartello: Thailandia! Ma guarda un po' quel che vede dal finestrino le sembra familiare dei grossi animali grigi che mangiano dell'erba; decide di stare con loro. Ma appena è vicino, questi lo guardano in modo strano, lo scherniscono. Lui allora li segue a distanza mangiando l'erba e le fronde finalmente si riempie la pancia ma ... perché lo scacciano via con la proboscide? Lo mandano via perché hanno paura perché non è uguale a loro e poi con il suo grande appetito temono non ci sia da mangiare per tutti. Lui non capisce si potrebbe fare un po' ciascuno non osa a dirlo e se ne va. Stavolta arriva in uno strano posto è tutto bianco, fa freddo appena appoggia la zampa a terra sente come uno strano pizzichio è divertente. Dopo tanto giocare trova un amico grosso e grigio che ha solo due zampe, anzi pinne e una coda, si tuffa nuota, gioca. Finalmente un amico stanno bene assieme ma fa troppo freddo e poi lui non può proprio mangiare il pesce. Riparte. Stavolta giunge in un bel posto dove ci sono tanti alberi ed anche alcuni animali molto simili a lui gli sembra di averli già visti quando era assieme ai suoi. Si presenta e così comincia a giocare con dei coccodrilli, loro lo ospitano stanno assieme si rispettano anche se sono diversi loro mangiano carne, anche amici e poi piangono!!! Lui solo vegetali; loro dormono nel fango del

fiume, lui non ci sta è troppo grande le esce la coda e poi è umido. Da qualche giorno alcuni di loro quasi lo soppesano è da tanto che non mangiano per loro è una tentazione anche se le vogliono bene. Con molta fatica prende la decisione giusta e si allontana senza dar loro il tempo di compiere qualcosa di irreparabile. Arriva così in un posto delizioso chiamato Friuli c'è tanto verde, colline, prati, monti, mare ma, quando atterra sulla spiaggia di Lignano, si crea lo scompiglio: tutti corrono, le mamme mettono al riparo i loro figli. Hanno paura pensano voglia far loro del male. Lui cerca di spiegare ma non gli lasciano il tempo, vogliono catturarlo, gli dicono di non aver paura che gli daranno del cibo, un rifugio ma cosa vogliono in cambio?E allora via di nuovo. La sua mongolfiera non funziona più e atterra in un piccolo paese: Avasinis. Ha paura di essere mal trattato e allora si nasconde sotto la "Pissande" tra i sassi dove un giorno viene ad abbeverarsi uno splendido airone cenerino. I due diventano amici e il piccolo dinosauro finalmente ha trovato un posto dove stare ed un amico. Ma in lui rimane il desiderio di tornare a casa sua, ha malinconia. A poco servono gli incoraggiamenti del suo amico che gli fa conoscere altri animaletti. Finché un giorno lo accompagna alla scuola dell'infanzia di Avasinis dove finalmente scopre la serenità. Gli piace tantissimo guardare i bambini che giocano ascoltare i loro discorsi, un giorno gli ha fatto anche un regalo. Decide di abitare proprio lì e per non spaventarli di giorno sta attaccato al muro assieme ad alcuni suoi amici ed i bambini lo accarezzano lo rendono partecipe dei loro giochi proprio come in una famiglia, finalmente a casa. Il piccolo dinosauro ha capito, sotto i panni del drago Alfredo, che non occorre essere uguali, che "casa tua" è dove ti senti amato e compreso. Vi chiederete e la notte cosa fa? Dove va? venite a trovarci e lo scoprirete, magari passeggerete insieme a lui tra le stelle e i sogni dove tutto è possibile !!!

DOPO IL RACCONTO DELLA STORIA: A.A.A. CERCASI....

DENIS: IL DINOSAURO CERCAVA UN POSTO DOVE CERCARE DEGLI AMICI.

PERCHE' NON E' RIMASTO CON I PINGUINI?

EMANUELE: PERCHE' MANGIAVANO I PESCI CHE A LUI NON PIACEVANO E ANCHE PERCHE' FACEVA TROPPO FREDDO.

PERCHE' NON E' RIMASTO CON I COCCODRILLI?

MICHELE M.: PERCHE' AVEVANO UNA BOCCA TROPPO LUNGA PER MANGIARE E AVEVA PAURA CHE LO VOLESSERO MANGIARE.

COSA NON VORRESTE CHE FACESSE UN AMICO?

MICHELE M.: NON MI PIACCIONO GLI AMICI CHE MI FANNO I DISPETTI.

LAYRA: NON VOGLIO AMICI CHE FANNO GIOCHI PERICOLOSI.

EMANUELE:..... CHE MI DANNO LE BOTTE.

COME VORRESTE CHE FOSSE UN AMICO?

MICHELE M.: VORREI UN AMICO CHE MI AIUTI A FARE I DISEGNI.

SAMIA: VORREI UN'AMICA CHE MI INSEGNI DELLE COSE BELLE.

EMANUELE: UN AMICO CHE MI AIUTI A FARE I PUZZLES.

E ADESSO OGNI BAMBINO SI METTE CON L' AMICO CHE E' CAPACE DI AIUTARLO

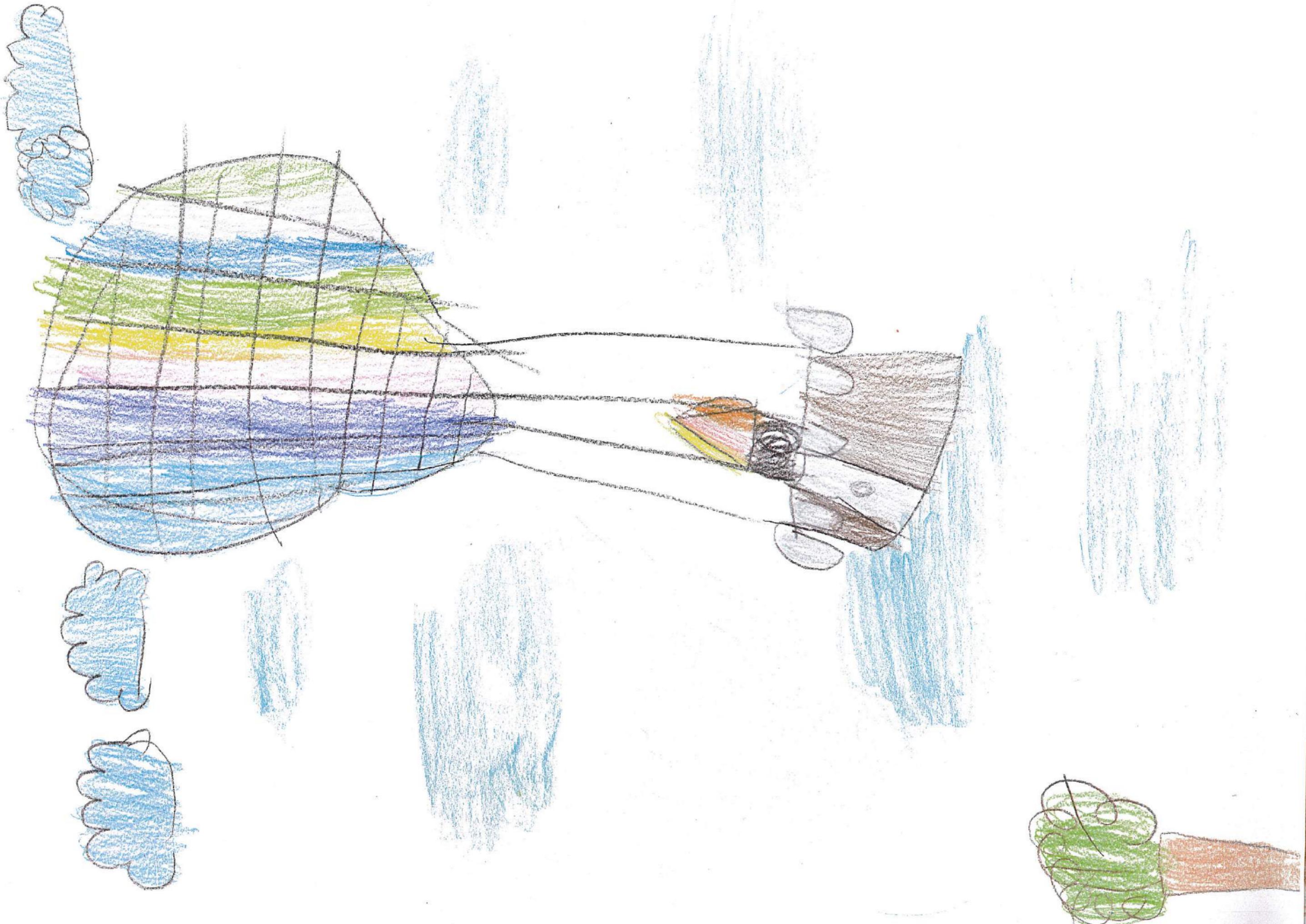
AAA CERCASI

Da un posto lontano lontano, tanto ma poi non tantissimo tempo fa, un piccolo dinosauro approda con una mongolfiera sulla terra.
Lui è piccolo da poco uscito dal suo uovo e non sa perché i suoi l'abbiano fatto partire. Non sa da dove viene e dove deve andare.

Di un puest ce tant lontan e di cetant timp indaûr, ma forsit nancje tant, un piçul "gnognosaur" al rive une dì su la tjere cuntune "mongolfiere".

Lui al è piçul, di pôc saltât fur dal so ûf e nol sa il parcè che lu àn fat partî. Nol sa di dulà che al ven... nol sa dulà che al à di rivâ!

From a place far away, so but then not so long ago, a small dinosaur arrives with a hot air balloon on the earth.
He is small, rolled out of his egg, and he doesn't know why his parents make him leave. He doesn't know where he comes from and where he should go.



Timidamente, esce allo scoperto per scoprire dove si trova, ha fame, sete e ..., con stupore, si accorge di trovarsi in un bel posto affollato. Ci sono strani personaggi diversi da lui che si muovono, ballano? Ma là nel mezzo chi c'è? Un tuffo al cuore, assomiglia alla sua mamma... via di corsa ma..., quando è vicino, si accorge che non è lei; non risponde neppure, non fa altro che muoversi a passo di musica sostenuta da tutte quelle persone.

Quando passa tutti lo chiamano: "drago, buon anno"! Lì vicino scorge un cartello con sopra scritto: Cina. Si dice "non è casa mia" deluso ritorna sulla sua mongolfiera e riparte.

Cidin cidin al salte fûr par capî dulà che al è, ...al à fan, al à tante sê e... cun grande maravee... si inacuarç di sei intun biel puest... cun tancj personaçs tant diferents di lui; oh... si movin.. ma balino? Ma là, intal mieç cui isal? Un tuf intal so cûr: e semee sô mari... al va dongje di corse, ma... ce mâl che al reste.... No je jê; chê nancje no rispuint, no fâs nuie se no balâ tignude sù di dute chê int. Cuant che al passe, ducj lu clamin e i disin: "Bon an!" e intant li vicin al cjate un cartel cu la scrite: CINA. Al capìs che no je cjase sô e, une vore avilît, al decît di tornâ su la sô mongolfiere e al torne a partî.

Shiny he comes out to find where he is. He is hungry and thirsty ... and , with surprise he realizes of being in a nice crowded place. There are several strange characters different from him. They are moving, and dancing ? Who is in the middle? The heart start beating, it looks like his mom he runs but ... when he is close to her he realizes that isn't his mother. She does nothing but moves to the rhythm of the music supported by all those persons.

When he walks everyone tells him : "dragon, happy new year!"

Nearby there is a sign it's written: China. He says to himself " It is not my home " disappointed he is back on his hot air balloon and leave again.

LINA

Projet Furlan: A. A. A. Cercasi.



Po dopo, al rive in un puest strani, plen di soreli e savalon; chel ai somee cussì biel che i ven voie di mangjâlu... al à tante fan, al cerce ma:...puah nol è bon par nuie, alore al scomence a cirî cualchi amì, un puest par riparâsi,... ma nuie, nissun lu jude né ai cjacare; cussì al torne a partî.

Arriva in uno strano posto tutto pieno di sole e sabbia pensa si non possa mangiare.... Lui ha così tanta fame... assaggia ma...:puah non è per niente buono. Comincia a cercare qualchem, un posto per ripararsi.... Mah.. niente, nessuno lo aiuta né gli parla,

così decide sconsolato di riprendere il suo viaggio.

He arrives in a strange place sunny and sandy, he thinks he can eat
He is so hungry and taste it... but : yuck is not good at all. He begins to look for a place to shelter But nothing , no one helps him or speaks to him , so he decides to leave again.

MAR 19 AM



Ma guarda un po' quel che vede dal finestrino le sembra familiare dei grossi animali grigi che mangiano dell'erba; decide di stare con loro. Ma appena è vicino, questi lo guardano in modo strano, lo scherniscono. Lui allora li segue a distanza mangiando l'erba e le fronde finalmente si riempie la pancia ma ... perché lo scacciano via con la proboscide? Lo mandano via perché hanno paura perché non è uguale a loro e poi con il suo grande appetito temono non ci sia da mangiare per tutti. Lui non capisce si potrebbe fare un po' ciascuno non osa a dirlo e se ne va.

Ma cjale un pôc ce che al viôt pal fignestrin: i somee alc di familiâr, bestiis gruessis, grisis che a mangjin la jerbe e al decît di stâ cun lôr. A pene che al è dongje, chei lu cjalin in maniere une vore stranide, lu coionin. A pene che al è dongje, chei lu cjalin in maniere une vore stranide, lu cjapin ator. Lui alore al sta in bande mangjant jerbe e fueis di arbui, almancul cumò la panze e je plene; però nol capìs parcè che lu mandin vie cun chel lunc nason che a àn. Lu parin vie parcè che a àn pôre, parcè che nol è compagn di lôr e po a àn pôre che cun chê fan che al à, nol sedi avonde di ce mangjâ par ducj. Chest lui no lu capìs: "si podarès fâ un pôc par om" ... ma nol olse a dîlu e al va vie di là.

Look what he sees through the window. It seems familiar , the big gray animals that eat grass. He decides to stay with them . But as soon as he is close them they look him strange,they mocked him. Then he follows them from a distance eating grass and leaves. Finally fills the belly , but why sand him away with there trunk ? They send him away because they are afraid. He is not same as them and with his big appetite they are scared that will be nothing to eat for everyone. He doesn't understand you could do for each some, he doesn't dare to say it and walks away .



Stavolta arriva in uno strano posto è tutto bianco, fa freddo appena appoggia la zampa a terra sente come uno strano pizzichio è divertente.

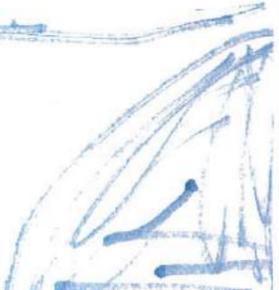
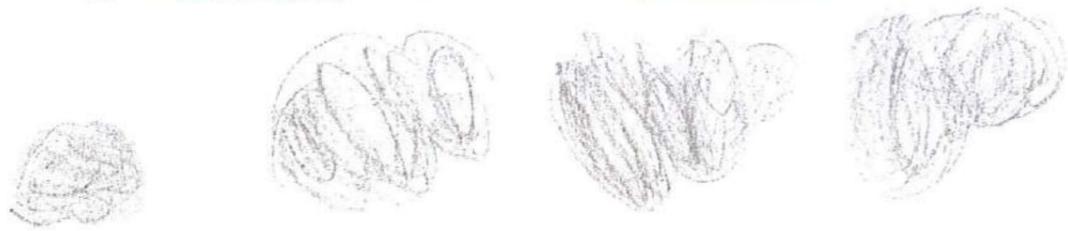
Dopo tanto giocare trova un amico grosso e grigio che ha solo due zampe, anzi pinne e una coda, si tuffa nuota, gioca. Finalmente un amico stanno bene assieme ma fa troppo freddo e poi lui non può proprio mangiare il pesce. Riparte.

Cheste volte al rive intun puest maraveôs "dut blanc e frêt", a pene che al poie la talpe par tiere al sint un sgrisul e cuasi i ven di ridi. Dopo tant zuiâ al cjate finalmentri un amì grues e grîs cun dôs talpis, anzit pinis e une code; si bute inte aghe, al nade, al zuie.

Finalmentri "un amì"; a stan une vore ben insiemi ma al è masse frêt e po .. lui nol pues propit mangjâ il pes .. e al torne a partî.

This time he arrives in a strange place, it is all white. It is freezing and when he puts his paw down feels like a strange pinch. It is fun .

After a lot of playing he finds a big and gray friend who has only two legs , indeed fins and a tail, he plunges swims, plays. Finally a friend, they are doing fine, but it's too cold and he just cannot eat the fish. Leave again.



Stavolta giunge in un bel posto dove ci sono tanti alberi ed anche alcuni animali molto simili a lui gli sembra di averli già visti quando era assieme ai suoi. Si presenta e così comincia a giocare con dei coccodrilli, loro lo ospitano stanno assieme si rispettano anche se sono diversi loro mangiano carne, anche amici e poi piangono!!! Lui solo vegetali; loro dormono nel fango del fiume, lui non ci sta è troppo grande le esce la coda e poi è umido.

Da qualche giorno alcuni di loro quasi lo soppesano è da tanto che non mangiano per loro è una tentazione anche se le vogliono bene. Con molta fatica prende la decisione giusta e si allontana senza dar loro il tempo di compiere qualcosa di irreparabile.

Cheste volte al rive intun puest straordenari, plen di arbui e bestiis che i semein un pôc; a lui i par di vêju bielzà viodûts cuant che al jere cu la sô famee. Si presente e cussì al tache a zuiâ cui crocodils; lôr lu sotetin, a stan insiemi, si puartin rispiet ancje se a son diferents: lôr a mangjin cjar (cualchi volte ancje i amiis.. par dopo vaî) e lui sol vegjetâi; lôr a duarmin intal pantan dal flum, lui nol rive a stâ, al è masse grant i salte fûr la code e po al è umit. Di cualchi dì in ca cualchidun di lôr lu cjale, lu squadre, al è di tant che no mangjin e la tentazion e je grande ancje se i vuelin propit ben. Al fâs tante fature ma al decît di slontanâsi prin che al sucedi alc di masse brut.

This time he comes at a nice place, where there are many trees and also some very similar animals to him. It seems to have seen them when he was with his parents . He shows up and begins to play with the crocodile. They host him and stay always together. They respect each other even if they are different. They eat meat and even friends, and then they cry !!! He eats only vegetables ; they sleep in the mud of the river, he doesn't fit is too big comes out the tail and then it is moist .

For several days some of them weigh him, it has been a long time since they have eaten. For them he is a temptation even though they love him . Hardly he takes the right decision and walks away without giving them time to make something wrong.



Arriva così in un posto delizioso chiamato Friuli c'è tanto verde, colline, prati, monti, mare ma, quando atterra sulla spiaggia di Lignano, si crea lo scompiglio: tutti corrono, le mamme mettono al riparo i loro figli. Hanno paura pensano voglia far loro del male. Lui cerca di spiegare ma non gli lasciano il tempo, vogliono catturarlo, gli dicono di non aver paura che gli daranno del cibo, un rifugio ma cosa vogliono in cambio?

E allora via di nuovo.

Al rive cussì intun puest propri graciôs clamât Friûl: chi al è tant vert, culinis, prâts, monts; al cjate ancje il mâr ma cuant che al atere su la splaze di Lignan li e salte fûr une grande confusion. Ducj a scjampin, lis mamis a metin i lôr fruts al sigûr parcè che a pensin che al vueli fâur mâl. Lui al cîr di spiegâ ma no lu scoltin, a vuelin cjapâlu disint di no vê pôre che i daran di mangjâ e un sotet... ma ce mai volarano in cambi?

E alore vie une altre volte....

He arrives in a lovely place called Friuli there is a lot of greenery, hills, meadows, mountains, sea, but when he lands on the beach of Lignano, creates havoc: everyone run, moms put away their children. The people are afraid, they think he wants to hurt them. He tries to explain but they leave him no time, they want to capture him, telling him not to be afraid that they will give him food, shelter, but what they want?

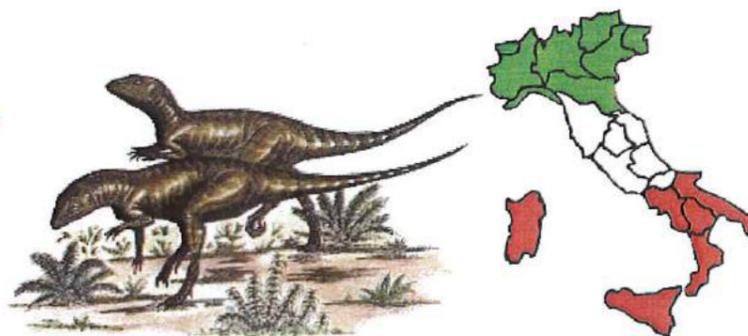
And then goes away again.

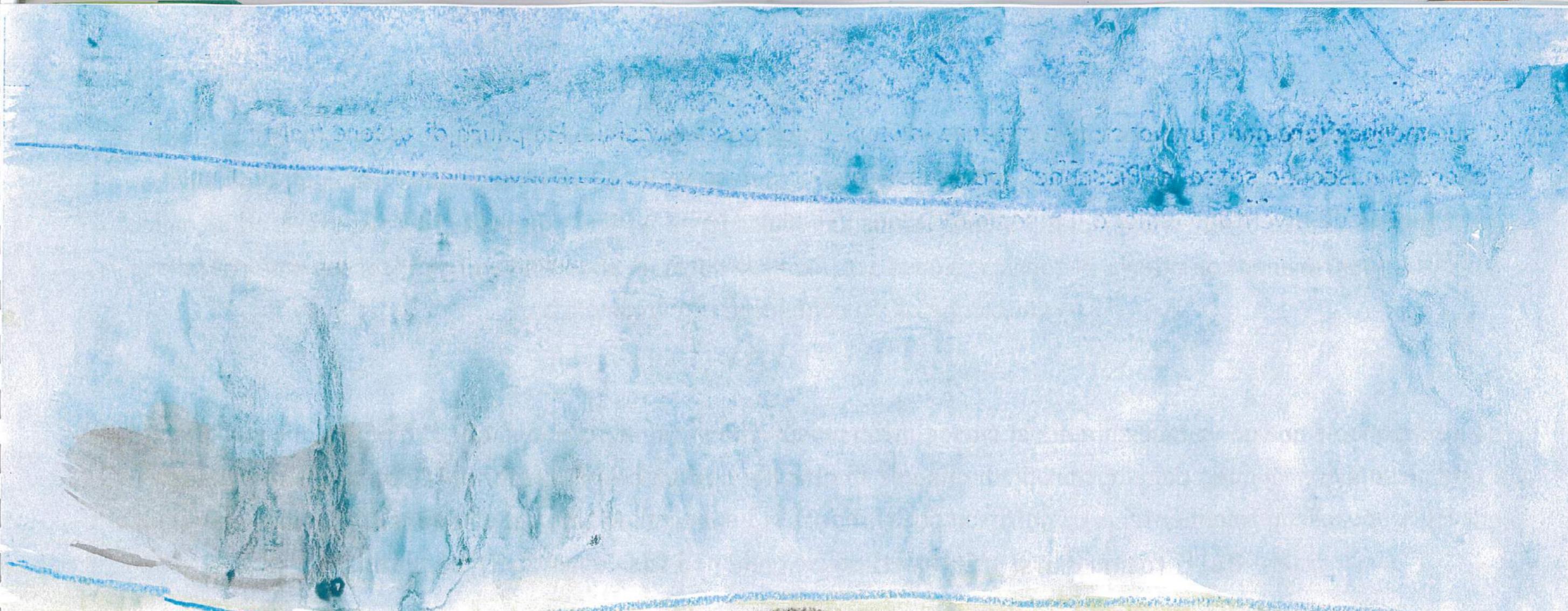
Adesso mettici tu del tuo!

Contributo della mamma di due fratellini nostri alunni di provenienza Venezuelana

El Lesothosaurus era un dinosaurio muy curioso, un día llevo a las tierras sudamericanas en venezuela. Estando allí aprendió a bailar las canciones típicas del país, le ofrecieron comer una arepa pero no pudo porque es vegetariano, tenían tantos tipos de fruta como la parchita, pina, mango, cambur ecc... los cuales tampoco podía comer, pero en cambio se conformó de las verdes hojas de los árboles y plantas de estos frutos. Después de haber comido tenía tanta sed, y lo llevaron a beber de la orillade las catarata mas grande del mundo que son las del Salto Angel que esta siempre ubicado en venezuela. Cuando el Lesothosaurus llevo bebió de su agua fresca y observo lo alto que era el Salto Angel quedo maravillado y decidió venir a Italia a contarle a sus amigos italianos para que fueran a Venezuela a ver esa maravilla de la naturaleza.

Il "Lesothosaurus Diagnosticus" era un dinosauro molto curioso , un giorno arrivò nelle terre del Sud America in Venezuela. Imparò a ballare le canzoni tipiche del paese , gli fu stata offerta mangiare una "arepa" (piatto tipico del paese), ma non poteva mangiarla perché era vegetariano , in cambio c'erano molti tipi di frutta; come: il frutto della passione, l'ananas , il mango ,la banana ecc ... le quali non poteva mangiare neanche quelle, ma invece si accontentò delle foglie verdi degli alberi e delle piante di questi frutti . Dopo aver mangiato gli venne sete , e lo portarono a bere dal bordo della cascata più grande del mondo che è "El Salto Angel" che si trova sempre in Venezuela. Quando il Lesothosaurus arrivò; bevette l'acqua fresca e guardò quanto fosse alto il Salto Angel . Si stupì e decise di tornare in Italia per dire ai suoi amici italiani tutto quello che aveva fatto in modo che andassero anche loro in Venezuela per vedere questa meraviglia della natura .





La sua mongolfiera non funziona più e atterra in un piccolo paese: Avasinis. Ha paura di essere mal trattato e allora si nasconde sotto la "Pissande" tra i sassi dove un giorno viene ad abbeverarsi uno splendido airone cenerino. I due diventano amici e il piccolo dinosauro finalmente ha trovato un posto dove stare ed un amico. Ma in lui rimane il desiderio di tornare a casa sua, ha malinconia. A poco servono gli incoraggiamenti del suo amico che gli fa conoscere altri animalletti.

La sô mongolfiere no va masse ben e si ferme intun paisut che si clame Avasinis. Chi al à pôre e alore si plate sot di une pissande intal mieç dai claps propit li che une dì al ven a bevi un biel airon cenerin. Lôr a diventin tant amîs e il piçul gnognosaur finalmentri al à cjatât un puest indulà stâ e un amî. Ma distes al è seneôs di tornâ a cjase sô, al à.... Pôc a fasin i aiuts(jutoris) dal so amî che i fâs cognossi altris besteutis.

His hot air balloon no longer works and lands in a small town of Avasinis.

Afraid of being bad treated he hides under the Pissanade among the rocks, where one day a magnificent gray heron comes to drink. The two become friends and a little dinosaur has finally found a place to stay, and a friend. But he has a strong desire to return home. He miss it. No need the encouragement of his friend who introduced him to other animals.



... agisce. Il
... sta in potente
... sa e socializza
... permette
... altri, esp
... menti, val
... importante
... e il rispetto
... per gli
... on sentir
... ia ripeter
... e il mo
... sempre
... imento è
... male che
... nienza si
... ni, spess
... sente div
... il proble
... che dic
... do ciò
... giornali
... ternet, to
... malattis
... dere col
... della
... bambini
... "falsi m
... emozio
... in consi
... lutiva: n
... qual è il
... cosa sta
... inato mome

Finché un giorno lo accompagna alla scuola dell'infanzia di Avasinis dove finalmente scopre la serenità. Gli piace tantissimo guardare i bambini che giocano ascoltare i loro discorsi, un giorno gli ha fatto anche un regalo. Decide di abitare proprio lì e per non spaventarli di giorno sta attaccato al muro assieme ad alcuni suoi amici ed i bambini lo accarezzano lo rendono partecipe dei loro giochi proprio come in una famiglia, finalmente a casa. Il piccolo dinosauro ha capito, sotto i panni del drago Alfredo, che non occorre essere uguali, che "casa tua" è dove ti senti amato e compreso. Vi chiederete e la notte cosa fa? Dove va? venite a trovarci e lo scoprirete, magari passeggerete insieme a lui tra le stelle e i sogni dove tutto è possibile

Fintremai che une di lu compagne inte scuele de infanzie di Vasinis là che al cgate la serenità. Al è tant content quant che al cjale i fruts che a zuin, quant che al scolte i lôr discors..... al decît di stâ propit li e par no spaventâju, di di al sta tacât sul mûr cun cualchi amî e i fruts lu cjarecin e lu fasin zuiâ cun lôr: al è come jessi intune famee, intune vere cjase. Il piçul gnognosaur al à capît, quant che al è Alfredo, che nol covente jessi ducj compagns.... Che la tô cjase e je indulà che tu ti sintis volut ben e capît. Cumò si domandarês: "di gnot ce fasial il nestri gnognosaur?" ... "dulà vaial?" ... vignît ducj a cjatânus e lu scuvierzarês, magari o cjaminarìn cun lui tra lis stelis e i siums là che dut al po sucedi!!!!

Until one day he was taken to Avasinis kindergarten, where he finally finds serenity. He likes very much watching the children playing, listening to their speeches, one day even made a gift. He decides to live right there ,and for not frightening the children during day, he is stays next to the wall with some of his friends and children fondle him make partaker of their own games as a family. Home at last. The small dinosaur understood, under the clothes Dragon Alfredo, you need not be equal, that your home is where you feel loved and understood. You may wonder what does hi do by night? Where he goes? Visit us and find out, maybe stroll with him three stars and dreams where anything is possible.

